

COMPANY WITH  
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 14001 =

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001/2000 =

PLANET FILTERS S.p.A.  
Via S.Chierico, 24  
24060 BOLGARE (BG) ITALY  
Tel ++39.035 (44938.21)  
Fax ++39.035 (84.37.38)  
E-mail: info@planetfilters.it  
Http://www.sofima-hyd.com

# HYDRO DRY

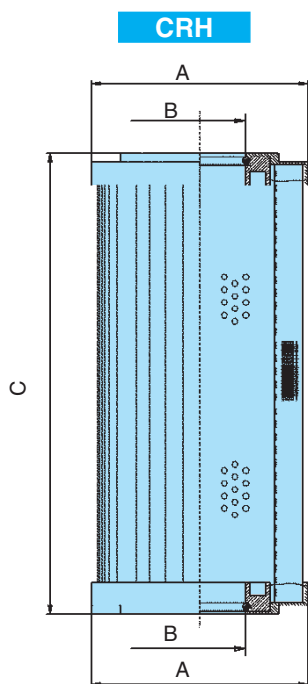
## WATER REMOVAL ELEMENTS

„HYDRO – DRY“ ELEMENTE UM WASSER AUS ÖL ZU FILTERN

POUR ENLEVER L'EAU DE L'HUILE

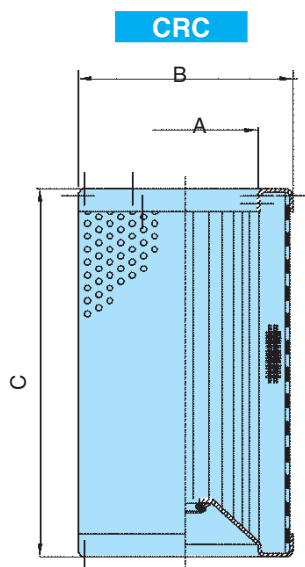
PER RIMUOVERE L'ACQUA DALL'OLIO

PARA ELIMINAR EL AGUA DEL ACEITE



Elemento	Capacità ritenzione acqua (ml) con olio 30 cSt	Capacità ritenzione acqua (ml) con olio 98 cSt	Portata max raccomandata (l/min)	A	B	C
CRH025WR1	60	45	8	70	34	130
CRH070WR1	240	170	20	99	51	211
CRH150WR1	500	350	35	130	74	251
CRH250WR1	1000	750	90	130	74/85	500

- **Hydro-dry elements, CRH series**  
Fit the MRH series filter housings.
- **Elemente hydro - dry der Serie CRH**  
können in Gehäusen der Serie MRH verwendet werden
- **Eléments hydro-dry série CRH**  
Est possible l'utilisation dans les filtres de la série MRH.
- **Elementos hydro-dry serie CRH**  
Se pueden emplear en los filtros de la serie MRH.
- **Elementi hydro-dry serie CRH**  
Si possono utilizzare nei filtri della serie MRH.



Elemento	Capacità ritenzione acqua (ml) con olio 30 cSt	Capacità ritenzione acqua (ml) con olio 98 cSt	Portata max raccomandata (l/min)	A	B	C
CRC240WR1	600	440	60	72	106	465
CRC340WR1	800	580	80	92	126	480

- **Hydro-dry elements, CRC series**  
Fit the ROL series filter housings and the GTC filtration unit.
- **Elemente hydro - dry der Serie CRC**  
können in Gehäusen der Serie ROL und der mobilen Einheit GTC verwendet werden
- **Eléments hydro-dry série CRC**  
Est possible l'utilisation dans les filtres de la série ROL et dans les unités de filtration GTC.
- **Elementos hydro-dry serie CRC**  
Se pueden emplear en los filtros de la serie ROL y en la unidad de filtración GTC
- **Elementi hydro-dry serie CRC**  
Si possono utilizzare nei filtri della serie ROL e nelle unità di filtrazione GTC.

**SO F I M A**

**FILTERS  
HYDRAULIC**

## **GB** Water removal elements - Hydro Dry series -

### **DESCRIPTION:**

- The hydro-dry filter elements remove up to 80% of the free water present in the oil.
- The hydro-dry elements use the WR filter media, working by absorption and ensuring a high water retention capacity.
- To get the maximum water removal efficiency the hydro-dry elements must be used at constant flow rate and low and constant pressure, i.e. the ideal use is in a off-line filter or in a filtration trolley.
- The hydro-dry elements remove also the solid contamination ( $\beta_{10} > 2$ ), but we recommend that the main part of solid contamination is removed upstream by a dedicated return filter.
- The hydro-dry elements are available in standard dimensions, to fit standard filter housings.
- A clogging indicator set at 1,3 bar (130 kPa) on the filter housing is recommended for proper replacement of the clogged element.

## **D** „hydro – dry“ Elemente um Wasser aus Öl zu filtern - Hydro Dry Serie -

### **KURZBESCHREIBUNG:**

- die Elemente der Serie hydro - dry filtern bis zu 80 % des gelösten, freien Wassers das im Öl vorhanden ist heraus
- bei den Elementen der Serie hydro - dry wird das Filtermaterial WR verwendet, dieses arbeitet absorbierend und bietet eine herausragende Wasserrückhaltung
- um die maximale Effizienz der Wasserrückhaltung zu gewährleisten, sollten die Elemente der Serie hydro - dry bei konstanten Durchflussmengen und bei niedrigen und konstanten Drücken eingesetzt werden. Der ideale Einsatz bietet sich in Off- line Filtern oder in einer mobilen Filtereinheit an.
- die Elemente der Serie hydro - dry filtern auch feste Schmutzpartikel aus ( $\beta_{10} > 2$ ), jedoch sollte für die hauptsächliche Funktion der Ausfilterung von festen Schmutzteilen ein spezieller Rücklaufilter eingesetzt werden
- die Elemente der Serie hydro - dry sind in Standard Abmessungen erhältlich, so dass diese in Standard Filtergehäusen eingesetzt werden können
- Wir empfehlen die Verwendung eines Verschmutzungsanzeigers, auf 1,3 bar (130 kPa) tarierter, um ein rechtzeitiges Austauschen des benutzten Element zu gewährleisten

## **F** Pour enlever l'eau de l'huile - série Hydro Dry -

### **DESCRIPTION:**

- Les éléments filtrants hydro-dry enlèvent jusqu'à 80% d'eau libre présent dans l'huile.
- Les éléments hydro-dry utilisent le media filtrant WR, qui travaille par absorption et assure une élevée capacité de rétention de l'eau.
- Pour obtenir l'efficacité maximale dans l'enlèvement d'eau, les éléments hydro-dry doivent être utilisé avec débit constant et à basse et constant pression, donc l'utilisation idéale est avec les filtres en dérivation ou dans les unités de filtration.
- Les éléments hydro-dry enlèvent aussi les particules solides ( $\beta_{10} > 2$ ), mais nous recommandons que la principal fonction de déplacement de la contamination solide soit effectué avant par un filtre au retour.
- Les éléments hydro-dry sont disponibles dans les dimensions standard pour pouvoir les utiliser sur les corps des filtres standard.
- Nous vous recommandons l'adoption sur le filtre de un indicateur de colmatage réglé à 1,3 bar (130 kPa) pour arriver à un remplacement à temps.

## **E** Para eliminar el agua del aceite - serie Hydro Dry -

### **DESCRIPCION:**

- Los elementos filtrantes eliminan hasta el 80% del agua libre que está presente en el aceite.
- Los elementos filtrantes, utilizan el medio filtrante WR, trabajan por absorción asegurando una elevada capacidad de retención del agua.
- Para obtener la máxima eficiencia en la eliminación del agua, los elementos filtrantes hydro-dry deben ser empleados con caudales uniformes y presiones bajas y constantes, por ejemplo: la aplicación ideal es en filtro off-line o en una unidad de filtración.
- Los elementos filtrantes también eliminan las partículas sólidas ( $\beta_{10} > 2$ ), pero recomendamos montar un filtro de retorno adecuado.
- Los elementos filtrantes están disponibles en dimensiones estándar, con el fin de poder ser empleados con filtros normalizados
- Se recomienda un indicador de suciedad tarado a 1,3 bar (130 kPa) para prevenir con tiempo la substitución del elemento colmatado.

## **I** Per rimuovere l'acqua dall'olio - serie Hydro Dry -

### **DESCRIZIONE:**

- Gli elementi filtranti hydro-dry rimuovono fino all'80% dell'acqua libera presente nell'olio.
- Gli elementi hydro-dry utilizzano il setto filtrante WR, che lavora per assorbimento e assicura una elevata capacità di ritenzione dell'acqua.
- Per ottenere la massima efficienza nella rimozione dell'acqua, gli elementi hydro-dry devono essere utilizzati con portata costante e a pressione bassa e costante, quindi l'utilizzo ideale è in filtri off-line o in unità di filtrazione.
- Gli elementi hydro-dry rimuovono anche le particelle solide ( $\beta_{10} > 2$ ), ma raccomandiamo che la funzione principale di rimozione della contaminazione solida venga svolta precedentemente da un filtro sul ritorno apposito.
- Gli elementi hydro-dry sono disponibili in dimensioni standard, così da poter essere utilizzati su corpi filtro standard.
- Raccomandiamo l'adozione sul filtro di un indicatore di intasamento tarato a 1,3 bar (130 kPa) per provvedere ad una tempestiva sostituzione dell'elemento intasato.